



QU'EST-CE QUE C'EST LE BAC
PRO EN FRANCE?(CO TO JEST
BAC PRO WE FRANCJI?)

AGNIESZKA RUTKOWSKA-SAGATA,
KATARZYNA WIERZBICKA-ZIEMBICKA

SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka francuskiego na III etapie edukacyjnym w szkole branżowej II stopnia

opracowany w ramach projektu

„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Redakcja merytoryczna – Witkowska Elżbieta

Recenzja merytoryczna – Hanna Łaskowska

Agnieszka Dołęga

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

Agnieszka Ratajczak-Mucharska

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

www.ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

Temat zajęć:

Qu'est-ce que c'est le BAC PRO en France?(Co to jest BAC PRO we Francji?)

Klasa / czas trwania zajęć

klasa III, 45 min

Cele

Komunikacyjne: Uczeń rozumie krótki reportaż na temat matury branżowej we Francji i potrafi opowiedzieć o własnym wymarzonej projekcie w branży, w której się uczy.

Leksykalne: Uczeń utrwała i poszerza zakres słownictwa związanego ze szkołą branżową we Francji oraz z ubiorem i szyciem; rozumie i potrafi posłużyć się wyrażeniami służącymi do opisu ambicji i motywacji.

Gramatyczne: Uczeń rozumie użycie rodzajników częściowych przed rzeczownikami oznaczającymi pojęcia abstrakcyjne i właściwie wybiera rodzajnik w tym kontekście; potrafi zintegrować wcześniej poznane struktury gramatyczne w zrozumieniu nagrania i w spójnej wypowiedzi ustnej.

Fonetyczne/ortograficzne: Uczeń rozpoznaje niektóre „niedbale” wypowiedziane słowa w języku mówionym i potrafi odtworzyć ten rodzaj wymowy.

Interdyscyplinarne/Kulturowe: Uczeń wie, na czym polega matura branżowa we Francji, i potrafi wymienić podobieństwa i różnice między polskim i francuskim egzaminem dojrzałości w szkole branżowej.

Wychowawcze: Uczeń dostrzega wartość planowania wymarzonego projektu w swojej branży.

Metody/Techniki/Formy pracy

ćwiczenia wymowy, zadanie „prawda/fałsz”, rozmowa.

Środki dydaktyczne

tablica, komputer z dostępem do Internetu, fragment nagrania nt. projektu w ramach krawieckiej szkoły branżowej we Francji, np. : https://www.youtube.com/watch?v=V1g_gXLdXdc [dostęp w dn. 15.07.2019], kartki z zadaniami na rozumienie ze słuchu.

Opis przebiegu zajęć

Czynności wstępne i rozpoczęcie lekcji:

Nauczyciel sprawdza listę obecności i wita się z uczniami, przechodząc na język francuski. Prosi uczniów o podanie różnych typów szkół branżowych w Polsce.

Wprowadzenie do tematu: Nauczyciel zadaje uczniom pytanie, z czego muszą zdawać egzamin w swojej szkole branżowej. Przy tej okazji wprowadza

niezbędne słownictwo. Pyta uczniów, jaki projekt chcieliby zrealizować w swojej branży w przyszłości (porozumiewanie się w j. obcych, rozwój inicjatywności i przedsiębiorczości).

Pierwsze oglądanie nagrania: Nauczyciel prosi uczniów o obejrzenie reportażu i określenie, jakie wydarzenie jest tematem materiału. Sprawdza odpowiedzi, zadając kilka pytań uzupełniających w celu uzasadnienia ich.

Drugie oglądanie nagrania: Uczniowie ponownie oglądają nagranie, wykonując ćwiczenie „prawda/fałsz”. Po odtworzeniu materiału sprawdza odpowiedzi, prosząc o ich uzasadnienie.

Konceptualizacja: Nauczyciel cytuje niektóre zdania wypowiedziane w tekście, wyjaśniając niejasne wyrażenia. Następnie prosi uczniów o obejrzenie jedynie tych fragmentów, w których wypowiadają się uczniowie. Zadaje kilka dodatkowych pytań, m.in. o sposób, w jaki uczniowie wyrażają swoją motywację. Spisuje odpowiednie cytaty na tablicy. Zwraca uczniom uwagę na użycie rodzajników częściowych w niektórych wyrażeniach i wyjaśnia je.

Utrwalenie słownictwa i struktur gramatycznych: Nauczyciel pyta uczniów, czy chcieliby zdawać taki egzamin jak bohaterowie reportażu. Prowokuje rozmowę na temat ich wymarzonego egzaminu w danej branży i projektu, który chcieliby stworzyć w jego ramach (porozumiewanie się w j. obcych, rozwój inicjatywności i przedsiębiorczości). Uzupełnia i koryguje słownictwo uczniów, zapisując je na tablicy.

Podsumowanie

Nauczyciel sprawdza przyswojenie przez uczniów niektórych wyrażeń z zajęć, prosząc ich o podanie ich synonimów.

Zakończenie lekcji

Nauczyciel zadaje pracę domową: uczniowie mają przygotować krótką wypowiedź, w której opiszą swój projekt marzeń i towarzyszącą im motywację (porozumiewanie się w j. obcych, rozwój inicjatywności i przedsiębiorczości).

Komentarz metodyczny

Ławki ustawione są w rzędach lub półkolu. Uczniowie o SPE siedzą blisko nauczyciela. W razie potrzeby nauczyciel przygotowuje lekcję w porozumieniu ze szkolnym pedagogiem/psychologiem oraz dostosowuje materiały, kryteria oceny i formy pracy do zaleceń poradni psychologiczno-pedagogicznej, np. uczniowie niesłyszący powinni móc wykonać zadania pisemnie, a uczniowie zdolniejsi powinni przygotować dłuższą wypowiedź, zawierając w niej dodatkowe, zadane przez nauczyciela, zwroty. Przygotowywana przez uczniów praca domowa powinna być oceniona opisowo pod względem poprawności językowej (wg już zindywidualizowanych kryteriów),

kompozycji (tj. zawarcia w wypowiedzi wszystkich wymaganych elementów) i ilości wykorzystanych wiadomości z lekcji. Może być ona wykonana z użyciem narzędzi, tj. szkic lub plakat, który ilustrowałby prezentację uczniów. Ocena może zawierać elementy autoewaluacji i oceny własnych postępów, np. uczniowie mogą umiejscowić ją na przygotowanym przez siebie rankingu prac domowych z j. francuskiego.